



Cirk'ulation - juin 2019 - Le Bilan

Le projet « Cirk'ulation » est né de la rencontre de trois associations de cirque social : The Serious Road Trip-Connexion Humanitaire Bisontine (TSRT-CHB), The Serious Road Trip-Romania (TSRT-Romania) et Mardin Gençlik ve Kültür Derneği (MGKD). Ces trois associations œuvrent pour permettre à des populations défavorisées d'avoir accès au cirque comme moyen d'éducation non-formelle. Elles sont amenées à faire des ateliers cirque avec des populations discriminées soit par leur origine ethnique et/ou sociale soit par un handicap mental et/ou physique.

Le projet « Cirk'ulation » vise à mettre en place des rencontres d'échanges de pratiques pour diffuser les savoirs-faires et compétences de chacun dans ces domaines et améliorer les méthodes pédagogiques de tous pour les adapter selon le type de public cible.

Un accent sera mis sur la recherche en créativité, élément essentiel pour libérer les esprits et produire des spectacles authentiques et ayant du sens.

Le projet s'adresse à dix participants de chaque association expérimentés en cirque social et désireux d'approfondir les méthodes pédagogiques pour mieux servir ces publics particuliers. Les activités sont diverses entre séminaires d'échanges de pratiques, expérimentation commune de création et diffusion de spectacles, mise en situation lors d'ateliers spécifiques, organisation d'événements pour promouvoir le cirque... La méthodologie utilisée se base sur le partage et l'écoute de l'autre, l'expérimentation et le travail d'équipe.

Le projet « Cirk'ulation » vise à améliorer la qualité des ateliers pédagogiques en cirque social et la multiplication de ceux-ci pour atteindre un maximum de personnes. Ainsi que la diffusion à travers des événements du type festival destinés à un large public, par le biais de rendus d'ateliers et de spectacles pour permettre au public de façon générale de se rendre compte des différences et des capacités ignorées de populations souvent diabolisées. À long terme, le projet contribuera à l'inclusion sociale de tous et à l'acceptation de l'autre avec ses différences.

Projets passés :

Pour en savoir plus sur les projets réalisés par TSRT CHB et ce qui est devenu TSRT Romania, visitez la page suivante : <http://chb.theseriousroadtrip.org/blog/cirkulation-roumanie-ete-2018/>

Pour en savoir plus sur les projets réalisés par TSRT CHB et Mardin Gençlik ve Kültür Derneği, visitez la page suivante : <http://chb.theseriousroadtrip.org/blog/projets-a-letranger/turquie/>

La première partie du projet a eu lieu à Timisoara en Roumanie du 26 juillet au 12 août 2018. Une deuxième réunion internationale s'est faite en Roumanie en janvier 2019. La deuxième grande rencontre internationale s'est faite à Avanne sur le site de The Serious Road Trip Connexion Humanitaire Française.

Objectifs :

- **Rencontre entre les participants** : même si les associations ont déjà travaillé ensemble sur différents projets, les membres participants ne se connaissaient pas forcément.
- **Vivre ensemble** au quotidien : partage des tâches, échanges culinaire linguistique, jeux.
- **Création de spectacle** : Continuer le travail initié en Roumanie en 2018 sur la création du cabaret. Sur les bases suivantes : Partir des acquis techniques de chacun, se mettre en situation de recherche pour créer ensemble.
- **Échanges pédagogiques** : *Le but principal de cette session et de travailler sur le cirque adapté. Chacun de son côté à déjà approcher le public handicapé. Le but et d'approfondir les recherches dans ce domaine.*
- **Échanges techniques** : lors de moments informels, de séances improvisées chacun a pu apporter à l'autre un peu de ce qu'il savait, donner des astuces ou une méthode de travail pour permette à l'autre de progresser dans une discipline circassienne.

Moyen de transport :

L'équipe Roumaine s'est déplacée avec le véhicule personnel de Iain Napier. Le voyage s'est déroulé sans problèmes particuliers sur la route.

L'équipe turque a elle voyagé en avion depuis Mardin jusqu'à l'aéroport de Basel Mulhouse.

Logement sur place :

certaines membres de ce projet ont été hébergés sur place dans les maisons des habitants/participants à proximité du chapiteau soit sur le site du Serious. Tous les autres membres ont été hébergés dans des caravanes à côté du chapiteau.

Lieu d'activités :

Le chapiteau de TSRT- CHB ainsi que le hangar tous deux situés sur le site à Avanne ont été notre lieu principal d'activité.

Catering :

Deux adhérents de TSRT CHB ont prêté main forte pour assumer les repas du midi et du soir pendant la durée du projet. À chaque repas un participant turc, un participant roumain et un français donnaient des coups de main pour cette préparation. Cela a donné lieu à de jolies dégustations des spécialités de chaque pays.

Programme :

- 23/06 arrivée de l'équipe roumaine.
- 24/06 arrivée de la première partie de l'équipe turque
- 25/06 réunion d'organisation des ateliers et de la création du cabaret. Séminaire mené par l'association Clown à l'hôpital de Besançon
- Du 26/06 au 3/07 ateliers cirque avec les différentes structures et création du cabaret.
- Samedi 29/06 préparation et parade d'échassiers jongleurs clowns à la fête de la maison de quartier de Planoise.
- Dimanche 30/06 visite dans le jura
- 5/07 et 6/07 préparation du site pour l'ouverture du site pour la soirée « un Peu de Serious » sous le chapiteau à Avanne.
- 7/07 rangement du site après la soirée Un Peu de Serious et bilan du projet Cirk'ulation.
- 8/08 sortie pique nique à la citadelle de Besançon et départ de l'équipe turque.
- 10/07 départ de l'équipe roumaine.

Atelier de cirque adapté :

➤ Organisation des ateliers :

Deux à trois ateliers étaient organisés en parallèle soit au chapiteau soit dans la salle de cirque dans le hangar de TSRT CHB soit en extérieur en déplacement dans l'institution visitée.

➤ les institutions rencontrées lors des ateliers

1. IME Grand Besançon 2 groupes en entre 10 et 20 ans
2. ADAPEI Foyer Bastian : adultes handicap mental suivants des ateliers réguliers et préparant un spectacle pour l'événement « Un Peu de Serious »
3. Novillarsle Chateau adultes handicapé mental ~18pers
4. Terre de Cirk : ~8 allophones dans le cadre du projet Terre de Cirk <http://chb.theseriousroadtrip.org/blog/projets-en-france-2/terre-de-cirk/>
5. centre de rééducation : ~ 15 enfants entre 6ans et 17 ans.
6. Camna: allophones 9 jeunes inscrits âgés entre 16 et 17 ans
7. Creesdev internat B1 – malvoyants
8. École des Vieilles-Perrières ~15 malentendants deaf/
9. CREESDEV enfants avec polyhandicap
10. IME de Besançon maison du parc : enfants du groupe Arc en Ciel
11. IME du PARC - groupe de l'école de la bruyère, 10 enfants.
12. ME du parc - unité ABA : enfants autistes (10-15 ans) + 4 adultes.
13. IME Du PARC groupe de l'école Fanart, 10 enfants.
14. IME du Parc ADO : ados entre 16 et 20 ans.

Échanges pédagogiques :

les groupes qui menaient les différents ateliers changeaient constamment afin qu'ils travaillent et rencontrent dans le cadre des ateliers avec tous les participants au projet. Outre les moments de partage lors des ateliers : préparation, déroulement et bilan, deux séances d'analyse de pratiques ont eu lieu lors du projet. Ces échanges de pratiques ont été l'occasion d'échanger autour de l'expérience personnelle de chacun autant sur les difficultés rencontrées que sur les réussites remarquées.

Voici quelques remarques collectées à la suite des deux réunions d'analyses de pratiques :

- Un esprit confus dit toujours NON
- Encouragez les étudiants (et les enseignants) à être autonomes. Donnez-leur l'espace à découvrir par eux-mêmes
- Soyez précis, ayez le timing, adaptez-vous à l'espace, au temps qu'il vous reste
- Soyez simple: Parlez avec des mots simples, donnez des instructions simples et pas à pas, faites des mouvements simples (bien sûr, adaptez-vous aux besoins du groupe)
- Aidez les éducateurs à comprendre le potentiel caché de leurs élèves en leur montrant (avec nous en tant qu'équipe) qu'ils doivent rester ouverts au jeu et à la découverte.
- Apprendre en planifiant, enseigner en jouant.
- Observez, écoutez, comprenez, encouragez!
- Échange avec les étudiants et les enseignants (compétences, observations, réflexions, angles et perspectives)
- Donnez aux étudiants tout votre soutien, votre patience et votre accord. Rien de ce que vous faites n'est mauvais si vous ressentez le cœur. Faites de votre mieux, soyez bienveillant.
- Si possible et pas trop dérangent, utilisez de la musique
- Adaptez-vous à tout ce qui peut arriver: accepter, improviser, jouer, sourire, jouer, comprendre.
- Tenir compte de leurs besoins, de leurs peurs, de leur niveau de sous-estimation.
- Respectez-vous les uns les autres:
- Nous sommes une famille être positif.
- • SI vous voulez en savoir plus sur les handicaps des étudiants
 - demander aux éducateurs
 - faire une recherche personnelle
 - trouver des infos ailleurs
- Partager et donner de l'amour.
- Pas de pitié! Faire les choses avec votre cœur
- Les élèves sont plus heureux et plus confiants s'ils voient les mêmes visages. Conservez vos cours avec le même groupe.

→ **Bilan des ateliers** : paroles des participants / formateurs résumant les ateliers

- | | |
|------------------------------|-----------------------|
| 1. égaux | 10. Découvrir |
| 2. dépassement | 11. partager |
| 3. richesse | 12. adaptation |
| 4. pour voir les différences | 13. pouvoir collectif |
| 5. gain | 14. respect |
| 6. force | 15. joie |
| 7. amusant | 16. connexion |
| 8. courage | 17. absorber |
| 9. succès | 18. chaleur |

Cabaret franco-roumain-turc :

Une première recherche sur le cabaret a été faite lors de Cirk'ulation en Roumanie en 2018. Lors de ce dernier échange en France nous avons peaufiner l'ensemble mais aussi créé des nouveaux numéros dus à l'arrivée de nouveau participants roumains et turcs. Nous avons gardé le numéro de passing légèrement modifié, la chorégraphie massue, le poème « Annabel Lee » d'Edgar Allan Poe a été choisi et récité en anglais français et turc sur de la musique live accompagnant le numéro de trapèze et de bâton du diable.

D'autres numéros ont été créés : acrobatie, clown et jonglerie, diabolos,

Une intro clownesque en toutes les langues a été repensée. Et une conclusion en musique live reprenant Bela ciao .

Nous avons mis l'accent sur le thème de Circulation tiré du nom de notre projet.

Ces journées de travail ont aboutit à 50 min de cabaret franco-roumain turc qui a été présenté avec succès lors de Un Peu de Serious. En attente du projet en Turquie pour le jouer à nouveau.

Déambulation à Planoise :

le samedi 29 juin a été une journée de rencontre et d'échanges simples et informels. Nous avons prévu de participer à la fête de quartier de Planoise avec une parade d'échassier, de jongleurs et clowns nous étions 3 à à déambuler dans le parc urbain au milieu de cette population inter culturelle. Nos amis roumains et turcs ont alors trouvé du plaisir à partager avec les habitants de Planoise soit dans leur langue natale soit dans le langage universel du cirque.

Après des journées d'ateliers ou nous avons travaillé en groupe, nous avons apprécié de tous nous retrouver réunis pour cette improvisation.

Nous nous souviendrons longtemps de la grande ronde des danses turques, kurdes des spécialités culinaires des quatre coins du monde, de la chorégraphie massue au milieu du public d'avoir improvisé un atelier jonglerie auprès de enfants sur le site de la fête de Planoise.....

Échanges techniques :

les soirées ont été occupées par des échanges de techniques de cirque, la préparation du cabaret et répétitions informelle.

Une soirée d'échange technique avec une association d'accrobatie à Besançon (lundi 1^{er} juillet)

Sorties et temps libre :

- Deux demi journées de temps libre : consacrées pour des sorties à la rivière, pour décompresser tous ensemble tout en se rafraîchissant.
- Soirée en ville + spectacle de danse : Après une sortie au Kebab d'origine kurde au centre ville de Besançon, nous avons été voir un spectacle de Danse dans le cadre du Festival Jour de Danse.
- We dans le Jura : à la suite de la déambulation pour la fête du quartier de Planoise, nous avons pris la route pour rendre visite à Pierre Yves Secretant (P.Y.S) qui a passé plus d'une année à Mardin auprès de l'association Gençlik ve Kültür Evi. P.Y.S également membre du CA de TSRT CHB a été le coordonnateur des multiples festivals organisés à Mardin par Gençlik evi en mettant a profit sa connection avec les pédagogues et artistes européens qui ont pu se rendre pour prendre part à ces projets culturels. Nous avons alors passé la journées à Lamoura près d'un lac du Jura. Nous avons loué un gîte pour y passer la nuit et nous nous sommes restaurés dans le restaurant de P.Y.S. Les participants turcs étaient alors contents de revoir P.Y.S après son départ de Mardin.

Événement «Un Peu de Serious» :

➤ Programmation :

ateliers cirque, Rendus d'ateliers (ADAPEI foyer Bastian + enfants du projet Terre de Cirk), Cabaret Cirk'ulation, «Histoire cousue main» Cie la Carotte (marionnette), Diaporama du projet Cirk'ulation - Roumanie 2018, Swing en boucle (Jazz manouche), «Meeting», Cie Non Négociable(Duo politiquement déjanté), Concert Kollektif barouf, DJ Sap.

➤ Rôle des participants au projet : Les participants ont participé à cet événement en présentant le cabaret Cirk'ulation mais aussi en prenant part à l'installation, occupation des postes bénévoles e rangement. Ils ont ainsi pris connaissance de l'organisation des événement au Serious en préparation pour leur retour en France pour le Festival Serious de 4 jours.

➤ Affichage : Nous avons consacré un partie del asoirée du 1^{er} juillet en ville pour afficher nos affiche et parler de notre événement pour faire venir du monde à notre manifestation

Projet financé par

